

TABLE DES MATIERES

Avant-propos.	1
Isaac Bazié (<i>Université du Québec à Montréal</i>)	
Hans-Jürgen Lüsebrink (<i>Universität de la Sarre, Allemagne</i>)	
Représentations littéraires	13
Violences postcoloniales : Enjeux de la représentation et défis de la lecture	15
Isaac Bazié (<i>Université du Québec à Montréal</i>)	
La Violence du Quotidien dans <i>Mossane</i> de Safi Faye et <i>Le ventre de l'Atlantique</i> de Fatou Diome.	29
Susanne Gehrmann (<i>Humboldt-Universität Berlin</i>)	
Se guérir de la violence coloniale ? Jean Ikellé-Matiba et René Philombe face aux colonialismes allemand et français au Cameroun.	49
Albert Gouaffo (<i>Université de Dschang, Cameroun</i>)	
De l'inusable imagerie du <i>Cœur des ténèbres</i> et de sa résurgence dans quelques représentations du génocide au Rwanda.	65
Pierre Halen (<i>Université Paul Verlaine, Metz</i>)	
<i>Baie des Tigres</i> de Pedro Rosa Mendes : Une traversée de l'Afrique à rebours.	89
Susanne Klengel (<i>Freie Universität Berlin</i>)	
Explorations du corps violé. Les aventures ambiguës d'Alain Gomis et Cheikh Hamidou Kane	111
Dirk Naguschewski (<i>Zentrum für Literaturforschung, Berlin</i>)	

TABLE DES MATIERES

Le polar, un genre post-colonial?131
Françoise Naudillon (<i>Université Concordia, Montréal</i>)	
Y a-t-il une spécificité africaine dans la représentation romanesque de la violence génocidaire?145
Véronique Porra (<i>Université Johannes Gutenberg, Mainz</i>)	
Perceptions médiatiques et linguistiques165
Perception médiatique des guerres civiles en Afrique : Le cas de la radio167
Alain Cyr Pangop Kameni (<i>Université de Dschang, Cameroun</i>)	
Témoigner des violences génocidaires : les enjeux « des livres de voix ». L'entreprise littéraire du journaliste Jean Hatzfeld189
Audrey Alves (<i>Université Paul Verlaine, Metz</i>)	
La radio de la haine et la mobilisation des masses par la production médiatique de la peur au Rwanda en 1994203
Karen Krüger (<i>Berlin</i>)	
La « grammaire » de la violence : <i>L'Homme sur les Quais</i> de Raoul Peck227
Ute Fendler (<i>Université de Bayreuth</i>)	
Violence et discours : Patrice Lumumba selon Raoul Peck. . .	.241
Alexie Tcheuyap (<i>Université de Toronto</i>)	
Dealing with Violence in <i>Ubu and the Truth Commission</i> : A Transcultural Example from South Africa259
Martina Ghosh-Schellhorn (<i>Université de la Sarre, Allemagne</i>)	
Violence verbale en contexte pluriethnique : Le cas du Cameroun273
Bernard Mulo Farenkia (<i>Cape Breton University</i>)	

TABLE DES MATIERES

« Ça va faire mal » – Le « Singing back » du reggae
francophone africain 299
Thorsten Schüller (*Université Johannes Gutenberg, Mainz*)

Le Rap en France, expression de rage et de violence de la
jeunesse Black-Blanc-Beur 315
Adelheid Schumann (*Université de Siegen*)